

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT No P.2098-LAS-182

1. OBJET DU PROJET ET DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2016 sur le premier projet de règlement P.2098-LAS-182, le conseil a adopté à sa séance du 6 juin 2016 le second projet P.2098-LAS-182 intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage no 2098 de manière à créer la zone I12-72 à même une partie de la zones I12-61, d'interdire les usages « atelier et garage de réparation de voitures et d'automobiles de promenade (sans peinture et sans débosselage) », « atelier d'installation et de réparation d'amortisseur, silencieux, transmission » et « atelier spécialisé » dans les zones C08-07 et C10-20 et d'autoriser ces mêmes usages dans les zones I12-16 et I12-61.

L'objet de ce règlement vise à interdire la mécanique automobile comme usage principale dans les zones commerciales C08-07 et C10-20, de permettre la mécanique automobile et les ateliers spécialisés comme usage principal dans les zones I12-16 et I12-61 et de créer à même la zone I12-61 la nouvelle zone I12-72.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ces demandes peuvent provenir des personnes intéressées de la zone concernée **C08-07** et des zones contiguës C08-17, H08-38, H08-06, P08-08, C08-15, C08-40, I08-16, I07-40 et H07-36, de la zone concernée **C10-20** et des zones contiguës C08-32, H08-41, C08-34, C10-02 et H10-03, de la zone concernée **I12-16** et des zones contiguës P12-01, I12-17, C12-12, C12-13, C12-14, C12-56, I12-61, I12-65, I12-53, I12-18, I08-22, P08-01, H09-09 et I08-21 et de la zone concernée **I12-61** et des zones contiguës I12-16, I12-65, I12-53 et C12-19.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de la zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, une demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient ;
- être reçue au bureau du secrétaire d'arrondissement au plus tard le 27 juin 2016 à 16 h 45 ;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

3. PERSONNES INTÉRESSÉES

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande et les modalités d'exercice par une personne morale du droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la secrétaire d'arrondissement, 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

4. ABSENCE DE DEMANDES

Toutes les dispositions du second projet qui n'aurait fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. DESCRIPTION DES ZONES ET CONSULTATION DU PROJET

Le second projet de règlement ainsi que les plans de zonage peuvent être consultés au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau. Le présent avis est également disponible sur le site Internet de la ville de Montréal dont l'adresse est : ville.montreal.qc.ca, en cliquant sur « Avis publics ».

TO INTERESTED PERSONS HAVING THE RIGHT TO SIGN AN APPLICATION FOR THE APPROVAL BY REFERENDUM

SECOND DRAFT BYLAW No. P.2098-LAS-182

1. PURPOSE OF THE DRAFT AND APPROVAL BY REFERENDUM

Following the public consultation meeting held on May 25, 2016 on the first draft bylaw number P.2098-LAS-182, the Council has adopted at its meeting of June 6th, 2016 the second draft bylaw P.2098-LAS-182 entitled "Bylaw amending the zoning bylaw number 2098 in order to create Zone I12-72 from part of Zone I12-61, to prohibit the uses "workshop and garage for car repairs and car ride repairs (without paint shop and body work), "workshop of installation and repair of shock absorber, muffler, transmission" and "specialized workshop" in zones C08-07 and C10-20 and to authorize these uses in Zone I12-16 and I12-61.

The purpose of this bylaw is to prohibit auto mechanics as a main use in commercial zones C08-07 and C10-20, enable auto mechanics and specialized workshops as main use in zones I12-16 and I12-61 and to create from a part of zone I12-61 the new zone I12-72.

This second draft bylaw contains provisions that could be the object of an application by interested persons in the zone concerned and contiguous zones such that a bylaw that contains them be submitted for its approval in conformity with The Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities.

An application may originate from concerned Zone **C08-07** and from contiguous Zones C08-17, H08-38, H08-06, P08-08, C08-15, C08-40, I08-16, I07-40 and H07-36, from concerned Zone **C10-20** and from contiguous Zones C08-32, H08-41, C08-34, C10-02 and H10-03, from concerned Zone **I12-16** and from contiguous Zones P12-01, I12-17, C12-12, C12-13, C12-14, C12-56, I12-61, I12-65, I12-53, I12-18, I08-22, P08-01, H09-09 and I08-21 and from concerned Zone **I12-61** and from contiguous Zones I12-16, I12-65, I12-53 and C12-19.

Such an application intends that the bylaw containing this provision be submitted for the approval of those persons qualified to vote in the zone to which it applies and the contiguous zone from which a valid application is submitted, with regard to the provision.

2. CONDITIONS FOR A VALID APPLICATION

To be valid, an application must:

- state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
- be received at the office of the Secrétaire d'arrondissement no later than June 27, 2016 at 4:45 p.m.;
- be signed by at least 12 interested persons in a zone in which there are more than 21 interested persons, or, in other cases, by a majority of the interested persons.

3. INTERESTED PERSONS

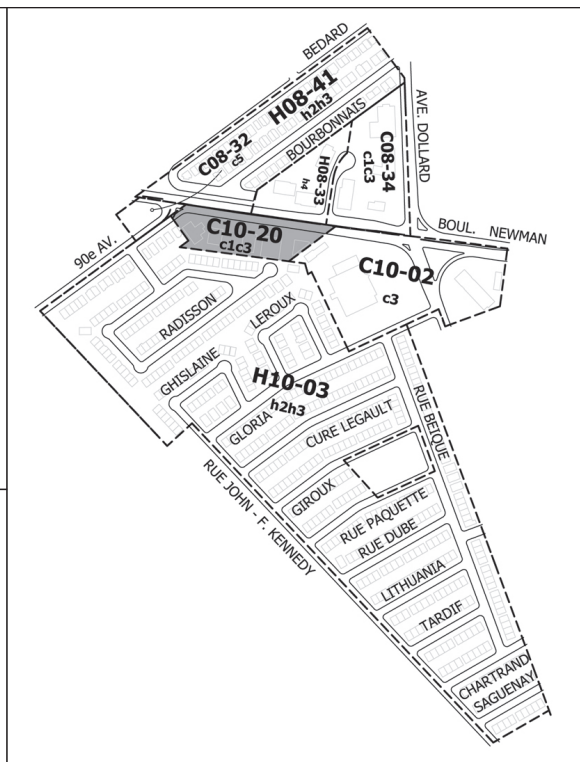
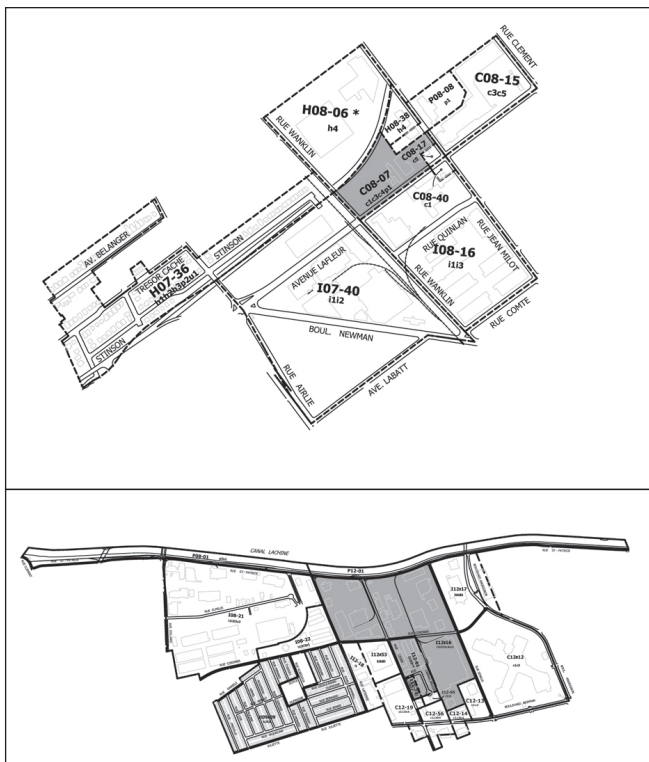
Information required to determine who are the interested persons having the right to sign an application and the manner in which a legal person may exercise the right to sign an application may be obtained at the office of the Secrétaire d'arrondissement, 55 avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

4. ABSENCE OF APPLICATIONS

All provisions of the second draft bylaw that are not subject to any valid application can be included in a bylaw that will not require approval by eligible voters.

5. DESCRIPTION OF THE ZONES AND CONSULTATION OF THE DRAFT

The second draft bylaw and zoning plans can be viewed at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55 avenue Dupras, LaSalle, during business hours. The present notice is also available on the website of the Ville de Montréal whose address is: ville.montreal.qc.ca, by clicking on «Public Notices».



DONNÉ À LASALLE, ce 16 juin 2016.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

GIVEN AT LASALLE, this June 16, 2016.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement